

壓縮後的地球百人村莊

shǐ tǎn fú yī xué yán jiū suǒ fēi lì pǔ mǎ tè
 美國史坦福大學醫學研究所菲利浦-馬特(Phillip Marter)先生，半年前
 wǎnglù tāolùn qúnzǔ fābiāo piānwénzi yǐ qǐ xǔ wǎng gòngmíng fēi zhāngtiē
 在網路討論群組發表了一篇文章，引起了許多網友的共鳴，紛紛張貼
 zhuǎnzǎi lì jiǔ shuāi tè bié jiè shào gěi dú zhě rú guǒ bǎ quán'qiú yā suō chéng
 轉載，歷久不衰，特別介紹給讀者。如果我們把全球人口壓縮成只有
 bù luò ér qiě wéi chí rén lèi gè zhǒng bǐ lǜ nà me huì dé dào
 100人的部落，而且維持人類的各種比率，那麼我們會得到：

1. 57 個亞洲人、21 個歐洲人、14 個美洲人、8 個非洲人
2. 52 個男人、48 個女人
3. 30 個白種人、70 個非白種人
4. 30 個基督徒、70 個非基督徒
5. 6 個人將擁有全部財富的 59%，而且這 6 個人全部來自美國
6. 80 個人的居家生活不甚理想
7. 70 個文盲
8. 50 個人營養不良
9. 1 個人即將死亡、1 個人即將生產
10. 1 個人 (Yes, only ONE!) 擁有大專學歷
11. 1 個人擁有電腦

Dāng cóng yā suō jiǎodù shì jiè shí huì gèng qīngchǔ zhè ge
 當我們從這樣壓縮的角度來看這個世界時，我們會更清楚這個
 xū yào jiē nà liàngjiě hé jiào yù
 世界需要更多的接納、諒解、和教育。

Hái xiē zhí dé shēn sī

還有一些值得我們深思的：

Rú guǒ xǐng lái shí hái suàn jiàn kāng gōng xǐ yīn wèi wàn
● 如果您今天早上醒來時還算健康，恭喜您，因為有一百萬人
jiāng huó guò xīng qī
將活不過一星期。

Rú guǒ céng jīng lì zhànzhēng wēixiǎn bèi jiānjìn jì mò bèi líng nuè
● 如果您不曾經歷戰爭的危險、被監禁的寂寞、被凌虐的
tòngkǔ huò shì jī hán jiāo pò gōng xǐ bǐ yì hái mìng
痛苦、或是飢寒交迫，恭喜您，您比 5 億人還好命。

Rú guǒ cān jiā zōngjiào huódòng ér bì dānxīn bèi sāo'rǎo dài bǔ líng nuè
● 如果您可以參加宗教活動而不必擔心被騷擾、逮捕、凌虐、
huò sǐwáng gōng xǐ bǐ yì hái zì yóu
或死亡，恭喜您，您比 30 億人還自由。

Rú guǒ bīngxiāng shí wù yī fu cuān hái dìfāng zhù gōng xǐ nín
● 如果您的冰箱裡有食物、有衣服穿、還有地方住，恭喜您，
bǐ quán shì jiè bǎifēnzhī 75 hái fù yǒu
您比全世界 75% 的人還富有。

Rú guǒ yín háng cún kuǎn qiánbāo chāo piào xiē líng qián
● 如果您在銀行有存款、錢包裡有鈔票、還有一些零錢，
gōng xǐ nín quán shì jiè qián
恭喜您，您是全世界前 8% 的有錢人。

Rú guǒ shuāng qīn jiànzài ér qiě lí hūn suàn xìng yùn
● 如果您的雙親都還健在而且沒有離婚，您算是幸運兒。

Rú guǒ dú zhèpiān wénzhāng shuāng chóng xìng yùn xiǎng dào
● 如果您可以讀這篇文章，那是雙重幸運：有人想到您
yì gēnběn shí zì
這個朋友，而且有 20 億人根本不識字。

Gōngzuò bì yào jí yíng yòng xīn qù ài jí shǐ céngjīng shòushāng jìn qíng
工作，可以不必要汲汲營營；用心去愛，即使您曾經受傷；盡情
yǎo hóu gāo gē guǎn bié zěn me xiǎng ràng jiān táng
跳舞，引喉高歌，管別人怎麼想；讓自己活在人間天堂。

Rú guǒ yuàn yì bǎ zhè piān wénzhāng chuán gěi ba huì yī wèi chuán
如果您願意，把這篇文章傳給您的朋友吧。您不會因為不傳給
ér zāo yāng zhòng cǎiquàn dàn hěn kěnéng
朋友而遭殃，也不會因為傳給朋友而中彩券。但是很有可能您的朋友
kàn zhè piān wénzhāng wēixiào suǒ yǐ yào chuán gěi kàn
會因為看了這篇文章而微笑，所以我要傳給您看，我的朋友。